

# دليل المستخدم لهاتف Nokia 2680 slide

---

9210080  
الإصدار 3

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RM-392 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity).

© Nokia 2008 جميع الحقوق محفوظة.

تُعد Nokia و Nokia Connecting People و علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تُعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الواردة ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved

Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security 



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) للاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية و(ii) للاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو إشار إليه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما فيها تلك المتعلقة بالترويج أو الاستخدامات الداخلية والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA, LLC. انظر <http://www.mpegla.com>.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار مسبق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو مفعولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تعديل هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وتطبيقات معينة وخدمات تتعلق بتلك المنتجات يختلف باختلاف المنطقة. لذا يرجى مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل ومدى توفر خيارات اللغة.

ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

ربما قد تم إنشاء تطبيقات الأطراف الأخرى المزودة مع الجهاز وقد تكون ملكًا لأشخاص أو جهات غير تابعة لـ Nokia أو ليس لها صلة بها. لا تمتلك Nokia حقوق النشر والطبع أو حقوق الملكية الفكرية الخاصة بتطبيقات الغير. وعلى هذا النحو، لا تتحمل Nokia أي مسئولية بخصوص دعم المستخدمين النهائيين أو بخصوص طريقة عمل هذه التطبيقات ولا بخصوص المعلومات المقدمة في التطبيقات أو في تلك المواد. لا توفر Nokia أي ضمانات لتطبيقات الأطراف الأخرى. عبر استخدام التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيقات مقدمة كما هي دون أي ضمان من أي نوع سواء كان صريحًا أم ضمنيًا وإلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها. كما عليك أن تقر بأن Nokia والشركات التابعة لها لا تقدمان أي بيانات أو ضمانات، سواء أكانت صريحة أم ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: الضمانات الخاصة بسند الملكية أو قابلية المنتج للبيع أو ملاءمته لغرض معين أو بشأن ضمان عدم خرق التطبيقات لبراءات الاختراع أو حقوق النشر والطبع أو العلامات التجارية أو غير ذلك من الحقوق الخاصة بالغير.

AR 19210080/الإصدار 3

# المحتويات

٦.....	السلامة.....
٧.....	١. معلومات عامة.....
٧.....	معلومات عن الجهاز.....
٧.....	خدمات الشبكة.....
٨.....	الذاكرة المشتركة.....
٨.....	رموز الوصول.....
٨.....	دعم Nokia.....
٩.....	٢. بدأ التشغيل.....
٩.....	تركيب بطاقة SIM والبطارية.....
٩.....	شحن البطارية.....
١٠.....	الهوائي.....
١٠.....	عناصر وحقول مغناطيسية.....
١٠.....	المفاتيح وأجزاء الهاتف.....
١١.....	تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله.....
١١.....	وضع الاستعداد.....
١١.....	قفل لوحة المفاتيح.....
١١.....	وظائف لا تحتاج إلى بطاقة SIM.....
١٢.....	التطبيقات المشغلة في الخلفية.....
١٢.....	٣. المكالمات.....
١٢.....	إجراء مكالمة والرد عليها.....
١٢.....	مكبر الصوت.....
١٢.....	اختصارات الاتصال.....
١٢.....	٤. كتابة نص.....
١٢.....	أوضاع النص.....
١٣.....	الإدخال التقليدي للنص.....
١٣.....	الإدخال التنبؤي للنص.....
١٣.....	٥. التنقل داخل القوائم.....
١٤.....	٦. الرسائل.....
١٤.....	الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة.....
١٤.....	رسائل نصية.....
١٤.....	رسائل الوسائط المتعددة.....
١٤.....	إنشاء رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة.....
١٥.....	البريد الإلكتروني.....
١٥.....	معالج إعداد البريد الإلكتروني.....

١٥.....	كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها.....
١٥.....	تنزيل بريد إلكتروني.....
١٦.....	رسائل فلاش Nokia Xpress الصوتية.....
١٦.....	الرسائل الفورية.....
١٦.....	الرسائل الصوتية.....
١٦.....	ضبط الرسائل.....
١٧.....	٧. الأسماء.....
١٧.....	٨. سجل المكالمات.....
١٨.....	٩. الضبط.....
١٨.....	الأوضاع.....
١٨.....	النغمات.....
١٨.....	الشاشة.....
١٨.....	الوقت والتاريخ.....
١٨.....	الاختصارات.....
١٩.....	المزامنة والنسخ الاحتياطي.....
١٩.....	التوصيل.....
١٩.....	تقنية Bluetooth اللاسلكية.....
٢٠.....	حزم البيانات.....
٢٠.....	المكالمات والهاتف.....
٢٠.....	التعزيزات.....
٢١.....	التهيئة.....
٢١.....	استعادة إعدادات المصنع.....
٢١.....	١٠. قائمة المُشغل.....
٢١.....	١١. المعرض.....
٢٢.....	١٢. الوسائط.....
٢٢.....	الكاميرا والفيديو.....
٢٢.....	راديو FM.....
٢٣.....	مسجل الصوت.....
٢٣.....	مشغل الموسيقى.....
٢٣.....	١٣. التطبيقات.....
٢٤.....	١٤. المنظم.....
٢٤.....	المنبه.....
٢٤.....	التقويم وقائمة المهام.....

٢٤.....	١٥. الويب
٢٥.....	الاتصال بإحدى الخدمات
٢٥.....	ضبط الشكل
٢٥.....	الذاكرة المؤقتة
٢٦.....	حماية المستعرض
٢٦.....	١٦. خدمات SIM
٢٧.....	التعزيزات
٢٧.....	البطارية
٢٧.....	معلومات البطارية وجهاز الشحن
٢٧.....	الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia
٢٨.....	التحقق من أصلية الملصقات البارزة
٢٨.....	ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟
٢٩.....	العناية والصيانة
٣٠.....	التخلص من الجهاز
	معلومات إضافية
٣٠.....	لسلامتك
٣٠.....	الأطفال الصغار
٣٠.....	بيئة التشغيل
٣١.....	الأجهزة الطبية
٣١.....	أجهزة ضبط نبضات القلب
٣١.....	أجهزة السمع
٣١.....	السيارات
٣٢.....	أماكن قابلة للانفجار
٣٢.....	مكالمات الطوارئ
٣٣.....	معلومات عن شهادة (SAR)
٣٤.....	الفهرس

# السلامة

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطراً وربما مخالفاً للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

## الاستعمال الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.



## السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدوياً أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



## التشويش

تعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة

اتبع كافة القيود. أغلق الهاتف داخل الطائرة أو أثناء وجودك بالقرب من المعدات الطبية أو الوقود أو المواد الكيماوية أو مناطق التفجيرات.



## الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



## التعزيزات والبطاريات

استخدم التعزيزات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



## مقاومة الماء

هاتفك ليس مقاوماً للماء. فحافظ على بقائه جافاً.



# ١. معلومات عامة

## معلومات عن الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على EGSN 900 و 1800 شبكات. اتصل بمزود الخدمة لمزيد من المعلومات حول الشبكات.

عند استخدام الخصائص الموجودة في هذا الجهاز، عليك مراعاة القوانين، واحترام العادات والتقاليد وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق النشر.

قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل بعض الصور والقطع الموسيقية والمحتويات الأخرى.

قد يحتوي جهازك على بعض العلامات أو الروابط المثبتة مسبقاً التي تتيح الوصول إلى مواقع إنترنت توفرها أطراف أخرى. كما يمكن أيضاً الوصول إلى مواقع إضافية تخص أطراف أخرى من خلال الجهاز. لا تتبع المواقع التي توفرها أطراف أخرى غير Nokia، ولا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسؤولية تجاهها. إذا اخترت الدخول إلى هذه المواقع، فينبغي اتخاذ الاحتياطات بالنسبة للأمان أو المحتوى.

 **تحذير:** لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظوراً أو عندما قد يسبب تشويشاً أو خطراً.

تذكر عمل نسخ احتياطية أو الاحتفاظ بسجل مكتوب من كافة المعلومات المهمة المخزنة في جهازك.

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.

## خدمات الشبكة

قبل استعمال الهاتف عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. تتطلب العديد من الخصائص ميزات معينة بالشبكة. إن تلك الميزات قد لا تكون متوفرة في جميع الشبكات، وقد تطلب بعض الشبكات الأخرى منك أن تقوم بترتيبات معينة مع مزود الخدمة لديك قبل استخدام خدمات الشبكة. يمكن لمزود الخدمة أن يقوم بإعطائك الإرشادات ورسوم استخدام تلك الخدمات. إن عدة تحديدات من قبل بعض الشبكات قد تؤثر على طريقة استعمال خدمات الشبكة. على سبيل المثال، بعض الشبكات قد لا تدعم جميع أنواع اللغة وأحرفها وجميع الخدمات. قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك، مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يكون لهاتفك أيضاً تهيئته خاصة مثل التغييرات في أسماء القوائم وترتيبها والرموز. لمزيد من المعلومات، راجع مزود الخدمة.

يدعم هذا الجهاز بروتوكولات WAP 2.0 (HTTP و SSL) سيتم تشغيلها من خلال بروتوكولات TCP/IP. تتطلب بعض خصائص هذا الجهاز، مثل: رسائل متعددة الوسائط (MMS)، تصفح، وتطبيق البريد الإلكتروني دعم الشبكة لهذه التقنيات.

## الذاكرة المشتركة

يُمكن أن تشترك الميزات التالية الموجودة بالهاتف في استخدام الذاكرة المشتركة وهي: رسائل متعددة الوسائط (MMS)، تطبيق البريد الإلكتروني، رسائل فورية. وقد يتسبب استخدام أيٍّ من هذه الخصائص في تقليل حجم الذاكرة المتاح لبقية الخصائص التي تُتقسّم معها الذاكرة. حيث قد يعرض الجهاز عبارة تفيد بامتلاء الذاكرة حين تحاول استخدام خاصية تستخدم الذاكرة المشتركة. وفي هذه الحالة، عليك مسح بعض المعلومات أو الفيود المحفوظة في خصائص الذاكرة المشتركة قبل متابعة العمل.

## رموز الوصول

يساعد رمز الحماية على حماية هاتفك من الاستخدام غير المصرّح به. يمكنك إنشاء الرمز وتغييره، وضبط الهاتف لطلب الرمز. حافظ على سرية الرمز واحتفظ به في مكان آمن بعيداً عن الهاتف. في حالة نسيانك الرمز والهاتف مقفل، سيطلب ذلك إرسال الهاتف إلى خدمة الصيانة وقد يتم تطبيق رسوم إضافية. لمزيد من المعلومات، اتصل بأحد مراكز Nokia Care أو وكيل الهاتف الخاص بك.

يوفر رمز PIN المرفق مع بطاقة SIM الحماية للبطاقة من الاستخدام غير المصرّح به. ويلزم توفير رمز PIN2 المرفق ببعض بطاقات SIM للوصول إلى خدمات معينة. في حالة إدخال رمز PIN أو PIN2 بشكل خاطئ ثلاث مرات على التوالي، سيطلب منك إدخال رمز PUK أو PUK2. إذا لم يكن لديك هذان الرمزان، اتصل بمزود الخدمة الخاص بك. يلزم توفير رمز PIN الخاص بالوحدة للوصول إلى المعلومات الموجودة في وحدة حماية بطاقة SIM لديك. وقد يلزم توفير رمز PIN الخاص بالتوقيع عند استخدام التوقيع الرقمي. يلزم إدخال كلمة سر الحظر عند استخدام خدمة حظر المكالمات. لضبط كيفية استخدام الهاتف لرموز الوصول وضبط الحماية، اختر القائمة < الضبط > الحماية.

## دعم Nokia

اطلع على [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) أو موقع ويب Nokia المحلي للحصول على أحدث إصدار من هذا الدليل والمعلومات الإضافية والتنزيلات والخدمات المتعلقة بمنتج Nokia الخاص بك.

### خدمة ضبط التهيئة

قم بتنزيل إعداد التهيئة مجاناً، مثل إعدادات رسائل الوسائط المتعددة وGPRS والبريد الإلكتروني وخدمات أخرى، لطراز هاتفك على [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Nokia PC Suite (مجموعة برامج الكمبيوتر)

يمكنك الحصول على PC Suite ومعلومات ذات صلة من موقع ويب Nokia على [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### خدمات Nokia Care

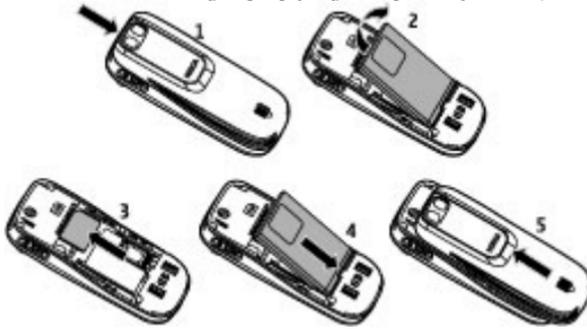
**NOKIA**  
Care

إذا كنت بحاجة إلى الاتصال بخدمات Nokia Care، راجع قائمة مراكز اتصال Nokia Care المحلية على [www.nokia.com/customerservice](http://www.nokia.com/customerservice).

لخدمات الصيانة، اتصل بأقرب مركز Nokia Care لديك على [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair).

## ٢. بدأ التشغيل تركيب بطاقة SIM والبطارية إزالة البطارية

قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية. يمكن أن تتلف بطاقة SIM ومواضع التماس بها بسهولة بفعل الخدش أو الثني؛ لذا كن حذراً أثناء إمساك البطاقة أو عند إدخالها أو إخراجها.



١. اضغط على الغطاء الخلفي من أعلى الهاتف، وأزله (1).
٢. أزل البطارية (2) وأدخل بطاقة SIM (3).
٣. أدخل البطارية (4) ثم أعد تركيب الغطاء الخلفي (5).

## شحن البطارية

تم شحن البطارية مسبقاً، إنّما قد تختلف مستويات الشحن.

١. صل الشاحن بمأخذ الحائط.
  ٢. صل الشاحن بالجهاز. يمكنك استخدام الجهاز أثناء شحنه.
  ٣. لدى اكتمال شحن البطارية، افصل الشاحن عن الجهاز، ومن ثم عن مأخذ الحائط.
- إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق مؤشر الشحن بضعة دقائق حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر بضعة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.



## الهوائي



قد يكون لهاتفك هوائيان؛ هوائي داخلي وهوائي خارجي. وكما في أي جهاز إرسال لاسلكي آخر، لا تلمس منطقة الهوائي بلا سبب إذا كان الهوائي في وضع الإرسال أو الاستقبال. يؤثر لمس الهوائي المرسل أو المستقبل على جودة الاتصالات وقد يؤدي إلى استهلاك الجهاز لطاقة أعلى مما يجب وقد يتسبب في تقليل عمر البطارية. يُظهر الرسم التوضيحي منطقة الهوائي محددة بالرمادي.

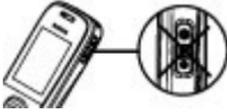
## عناصر وحقول مغناطيسية

احفظ هاتفك بعيداً عن الأجزاء المغناطيسية أو المجالات المغناطيسية حيث إنها قد تتسبب في تشغيل بعض التطبيقات على نحو مفاجئ، مثل الكاميرا.

## المفاتيح وأجزاء الهاتف

	1 سماعة الأذن
	2 الشاشة
	3 مفاتيح الاختيار
	4 مفتاح Navi™: والمشار إليه فيما بعد بمفتاح التنقل
	5 مفتاح الاتصال
	6 مفتاح الإنهاء التشغيل
	7 لوحة المفاتيح
	8 عدسة الكاميرا
	9 مكبر الصوت
	10 مكبر الصوت
	11 فتحة الرباط
	12 منفذ توصيل سماعة الرأس
	13 منفذ توصيل جهاز الشحن

ملاحظة: تجنب لمس هذا الموصل، حيث إنه مُعد للاستخدام من قبل فنيي الخدمة المعتمدين فقط.



## تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

لكي تقوم بتشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.

## وضع الاستعداد

عندما يكون الهاتف معداً للاستخدام، مع عدم إدخال أي حروف به، فإنه يكون حينئذٍ في وضع الاستعداد.

	1 قوة إشارة الشبكة
	2 مستوى شحن البطارية
	3 اسم الشبكة أو شعار المشغل
	4 وظائف مفاتيح الاختيار

يخصص مفتاح الاختيار الأيسر إلى بالنسبة لك لعرض الوظائف في قائمة الاختصارات الشخصية. وعند عرض القائمة، حدد خيارات < خيارات التحديد لعرض الوظائف المتاحة، أو حدد خيارات < تنظيم لترتيب الوظائف في قائمة الاختصارات الشخصية.

## قفل لوحة المفاتيح

لمنع الضغط على المفاتيح بطريقة غير مقصودة، أغلق الهاتف، وحدد قفل في غضون 5 ثوانٍ لقفل لوحة المفاتيح.

لإلغاء قفل لوحة المفاتيح، حدد الخ. قفل < موافق أو افتح الهاتف. إذا كان حارس المفاتيح مشغلاً، أدخل رمز الأمان عند طلبه.

لضبط لوحة المفاتيح بحيث تقفل تلقائياً بعد مرور فترة محددة مسبقاً أثناء وجود الهاتف في وضع الاستعداد، حدد القائمة < الضبط < الهاتف < قفل المفاتيح ألياً < تشغيل.

للرد على إحدى المكالمات عندما تكون لوحة المفاتيح مغلقة، اضغط على مفتاح الاتصال. عندما تنهي المكالمة أو ترفضها، تقفل لوحة المفاتيح الرقمية تلقائياً.

عندما يكون الهاتف أو لوحة المفاتيح مغلقة، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ الرسمي المبرمج في هاتفك.

## وظائف لا تحتاج إلى بطاقة SIM

يمكن استخدام بعض وظائف هاتفك من دون إدخال بطاقة SIM، مثل وظائف المنظم والألعاب. تظهر بعض الوظائف بلون معتم في القوائم ولا يمكن استخدامها.

## التطبيقات المشغلة في الخلفية

يؤدي ترك التطبيقات قيد التشغيل في الخلفية إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية ويقلل من متوسط عمر البطارية.

## ٣. المكالمات

### إجراء مكالمة والرد عليها

لإجراء مكالمة، أدخل رقم الهاتف، متضمنًا رمز البلد ورمز المنطقة إذا لزم الأمر. اضغط على مفتاح الاتصال لطلب الرقم. انتقل للأعلى لرفع مستوى الصوت أو للأسفل لخفض مستوى الصوت الخاص بسماعة الأذن أو سماعة الرأس خلال المكالمة الهاتفية.

وللرد على مكالمة واردة، اضغط على مفتاح الاتصال. لرفض المكالمة من دون الرد عليها، اضغط على مفتاح الإنهاء.

### مكبر الصوت

إذا كان متوفرًا، يمكنك تحديد مايك أو عادي لاستخدام مكبر الصوت أو سماعة الأذن الموجودة بالهاتف أثناء المكالمة.

 **تحذير:** لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعًا للغاية.

## اختصارات الاتصال

لتخصيص رقم هاتف لمفتاح واحد من مفاتيح الأرقام من 2 إلى 9، حدّد القائمة < الأسماء > الاتصال السريع، وانتقل إلى أحد الأرقام المطلوبة، وحدد تخصيص. أدخل رقم الهاتف المطلوب، أو حدّد بحث ثم حدّد أحد الأسماء المحفوظة.

لتشغيل وظيفة الاتصال السريع، حدّد القائمة < الضبط > المكالمات < الاتصال السريع > تشغيل.

لإجراء مكالمة باستخدام وظيفة الاتصال السريع، أثناء التواجد في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطلوب.

## ٤. كتابة نص

### أوضاع النص

يمكنك استخدام الإدخال التقليدي للنص أو استخدام الإدخال التنبؤي للنص لإدخال نص (على سبيل المثال عند كتابة الرسائل).

عند كتابة النص، اضغط مع الاستمرار على خيارات للتبديل بين الإدخال التقليدي للنص الذي يشار إليه بواسطة ، والإدخال التنبؤي للنص الذي يشار إليه بواسطة . الإدخال التنبؤي للنص لا يدعم جميع اللغات.

## التنقل داخل القوائم

يشار إلى حالات الحرف بـ **ABC** , **abc** , و **ABC**. لتغيير حالة الحرف، اضغط على #. للتغيير من وضع الحروف إلى وضع الأرقام الذي يشار إليه بواسطة **123**، اضغط مع الاستمرار على #، ثم اختر وضع الأرقام. للتغيير من وضع الأرقام إلى وضع الحروف، اضغط مع الاستمرار على #.

لضبط لغة الكتابة، اختر خيارات < لغة الكتابة.

## الإدخال التقليدي للنص

اضغط على أحد مفاتيح الأرقام من 2 إلى 9، بشكل متكرر حتى يظهر الحرف المطلوب. تعتمد الحروف المتاحة على لغة الكتابة المختارة. إذا كان الحرف التالي المطلوب يقع على نفس المفتاح مثل الحرف الحالي، انتظر حتى يظهر المؤشر ثم أدخل الحرف. للوصول إلى علامات الترقيم والحروف الخاصة الأكثر شيوعاً، اضغط بشكل متكرر على مفتاح الرقم 1 أو اضغط على \* لاختيار حرف خاص.

## الإدخال التنبؤي للنص

يعتمد الإدخال التنبؤي للنص على قاموس مضمن بالهاتف حيث يمكنك أيضاً إضافة كلمات جديدة إليه.

1. ابدأ في كتابة كلمة، باستخدام المفاتيح من 2 إلى 9. اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لحرف واحد.
2. لتأكيد الكلمة، انتقل يميناً أو أضف مسافة.
- إذا لم تكن الكلمة صحيحة، اضغط على \* بشكل متكرر، واختر الكلمة من القائمة.
- إذا ظهرت العلامة ؟ بعد الكلمة، فهذا يعني أن الكلمة التي تريد كتابتها ليست موجودة في القاموس. لإضافة الكلمة إلى القاموس، اختر هجاء. أدخل الكلمة باستخدام الإدخال التقليدي للنص، واختر حفظ.
- لكتابة كلمات معقدة، أدخل الجزء الأول من الكلمة، وانتقل يميناً لتأكيدھا. اكتب الجزء الأخير للكلمة، وقم بتأكيدھا.
3. ابدأ في كتابة الكلمة التالية.

## 5. التنقل داخل القوائم

يتم تجميع وظائف الهاتف في قوائم. ولن يتم هنا وصف كافة وظائف القوائم أو عناصر الخيارات.

في وضع الاستعداد، حدد القائمة وحدد القائمة المطلوبة وكذلك القائمة الفرعية المطلوبة. حدد إنهاء أو رجوع للخروج من المستوى الحالي في القائمة. اضغط على مفتاح الإنهاء للعودة إلى وضع الاستعداد مباشرة. لتغيير عرض القائمة؛ حدد القائمة < خيارات > عرض قائمة رئيسية.

## ٦. الرسائل

يمكنك قراءة الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة والرسائل الصوتية ورسائل فلاش ورسائل البريد الإلكتروني وكتابتها وإرسالها وحفظها. يمكن استخدام خدمات الرسائل فقط إذا كان مزود الشبكة أو مزود الخدمة يدعم تلك الخدمات.

### الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة

يمكنك إنشاء رسالة وإرفاق صورة، على سبيل المثال، بشكل اختياري. يقوم هاتفك آلياً بتغيير الرسالة النصية إلى رسالة وسائط متعددة عند إرفاق أحد الملفات.

#### رسائل نصية

يدعم الهاتف رسائل نصية تشتمل على عدد حروف أكبر من العدد المسموح به للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقاً لذلك. تشغل الحروف التي تحتوي على علامات الإعراب أو العلامات الأخرى وحروف بعض اللغات مساحة أكبر، مما يحد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

يقوم المؤشر الموجود في أعلى الشاشة بعرض العدد الإجمالي للحروف المتبقية وكذلك عدد الرسائل المطلوبة لإتمام الإرسال.

قبل أن يصبح بإمكانك إرسال أي رسائل نصية، أو رسائل بريد إلكتروني لـ SMS، عليك حفظ رقم مركز الرسائل الخاص بك. حدد القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < رسائل نصية > مراكز الرسائل < إضافة مركز، أدخل اسماً، ثم أدخل الرقم من مزود الخدمة لديك.

#### رسائل الوسائط المتعددة

يمكن أن تحتوي رسالة وسائط متعددة على نص ومقاطع صوت ومقاطع فيديو. يمكن فقط للهواتف التي توفر الميزات المتوافقة استلام رسائل الوسائط المتعددة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يتفاوت استناداً إلى جهاز الاستقبال. ربما تحدد الشبكة اللاسلكية حجم رسائل الوسائط المتعددة (MMS). وإذا تجاوزت الصورة المدرجة الحد المسموح به، فربما يقوم الهاتف بتصغيرها حتى يمكن إرسالها من خلال رسائل الوسائط المتعددة (MMS).



**هام:** احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على برامج ضارة أو تلحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.

لمعرفة مدى توفر خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS) والاشتراك فيها؛ اتصل بمزود الخدمة. يمكنك أيضاً تنزيل إعدادات التهينة. [انظر "دعم Nokia"](#)، ص ٤.

### إنشاء رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة

١. حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة.

## الرسائل

٢. لإضافة مستلمين، قم بالتمرير إلى حقل **إلى**؛ وأدخل رقم المستلم أو عنوان بريده الإلكتروني أو حدد **إضافة** لتحديد مستلمين من الخيارات المتاحة. حدد **خيارات** لإضافة مستلمين ومواضيع وإعداد خيارات الإرسال.
  ٣. قم بالتمرير إلى حقل **النص**؛ وأدخل نص الرسالة.
  ٤. لإرفاق محتوى بالرسالة، قم بالتمرير إلى شريط الإرفاق المبيّن أسفل الشاشة، وحدد نوع المحتوى المطلوب.
  ٥. لإرسال الرسالة، اضغط على **إرسال**.
- تم الإشارة إلى نوع الرسالة على أعلى الشاشة، ويتغيّر تلقائياً وفقاً لمحتوى الرسالة. قد يختلف الرسم بين مزود خدمة وآخر وهذا يعتمد على نوع الرسالة. يرجى مراجعة مزود الخدمة للحصول على التفاصيل.

## البريد الإلكتروني

حاول الوصول إلى حساب البريد الإلكتروني POP3 أو IMAP4 الخاص بالهاتف لديك لقراءة رسائل البريد الإلكتروني وكتابتها وإرسالها. يختلف تطبيق البريد الإلكتروني هذا عن وظيفة البريد الإلكتروني SMS.

وقبل أن تتمكن من استخدام البريد الإلكتروني، يجب أن يتوفر لديك حساب بريد إلكتروني، إضافة إلى الضبط الصحيح. للتأكد من توفر حساب البريد الإلكتروني الخاص بك وضبطه؛ اتصل بمزود خدمة البريد الإلكتروني، وقد تتلقى ضبط تهيئة البريد الإلكتروني في شكل رسالة تهيئة.

## معالج إعداد البريد الإلكتروني

يبدأ تشغيل معالج إعداد البريد الإلكتروني تلقائياً إذا لم يتم تحديد ضبط للبريد الإلكتروني على الهاتف. ولبدء معالج الإعداد لحساب بريد إلكتروني إضافي، اختر **القائمة** < الرسائل وحساب البريد الإلكتروني الحالي. اختر **خيارات** < **إضافة صندوق بريد** لبدء معالج إعداد البريد الإلكتروني. اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة.

## كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها

لكتابة رسالة بريد إلكتروني، حدد **القائمة** < الرسائل < إنشاء رسالة < بريد إلكتروني. لإرفاق ملف برسالة البريد الإلكتروني، حدد **خيارات** < إدراج لإرسال رسالة البريد الإلكتروني، اضغط على مفتاح الاتصال. حدد الحساب المطلوب إذا لزم الأمر.

## تنزيل بريد إلكتروني

 **هام:** احتسرس عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على برامج ضارة أو تلحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.

لتحديد وضع الاسترداد، حدد **القائمة** < الرسائل < ضبط الرسائل < رسائل البريد < تعديل صناديق البريد وحدد صندوق البريد المطلوب، ثم حدد **ضبط التنزيل** < وضع الجلب.

لتنزيل بريد إلكتروني، حدد **القائمة** < الرسائل وحدد صندوق البريد المطلوب، وأكد السؤال الخاص بالاتصال إذا لزم الأمر.

## رسائل فلاش

رسائل فلاش عبارة عن رسائل نصية يتم عرضها فور استلامها.

١. لكتابة رسالة فلاش، حدد القائمة < الرسائل < إنشاء رسالة < رسالة فلاش.
٢. أدخل رقم هاتف المستلم، واكتب رسالتك (تتضمن سبعين حرفاً كحد أقصى)، ثم حدد إرسال.

## رسائل Nokia Xpress الصوتية

إنشاء رسائل صوتية وإرسالها باستخدام خدمة رسائل الوسائط المتعددة MMS بطريقة سهلة.

١. حدد القائمة < الرسائل < إنشاء رسالة < رسالة صوتية. يفتح مسجل الصوت.
٢. قم بتسجيل رسائلك.
٣. أدخل رقم هاتف واحد أو أكثر في الحقل إلى: أو اختر إضافة لجلب رقم.
٤. لإرسال الرسالة، اختر إرسال.

## الرسائل الفورية

مع خدمة الرسائل الفورية (IM، خدمة شبكة)، يمكنك إرسال رسائل نصية قصيرة إلى المستخدمين المتصلين. يجب أن تشترك في إحدى الخدمات وأن تسجل نفسك في خدمة الرسائل الفورية التي تريد استخدامها. تحقق من إتاحة هذه الخدمة والرسوم والتعليقات من مزود الخدمة. وقد تختلف القوائم حسب مزود خدمة الرسائل الفورية. للاتصال بالخدمة، اختر القائمة < الرسائل < الرسائل الفورية واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

## الرسائل الصوتية

صندوق البريد الصوتي هو إحدى خدمات الشبكة والتي قد تحتاج إلى الاشتراك بها. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

- للاتصال بصندوق البريد الصوتي، اضغط مع الاستمرار على 1.
- ولتعديل رقم صندوق البريد الصوتي الخاص بك، اختر القائمة < الرسائل < الرسائل الصوتية < رقم صندوق البريد الصوتي.

## ضبط الرسائل

حدد القائمة < الرسائل < ضبط الرسائل لإعداد ميزات الرسائل الخاصة بك.

- ضبط عام — لضبط هاتفك ليقوم بحفظ الرسائل المرسلة، وللسماع باستبدال الرسائل الأقدم في حالة امتلاء ذاكرة الرسائل، ولإعداد تفضيلات أخرى تتعلق بالرسائل
- رسائل نصية — للسماع باستلام التقارير، ولإعداد مراكز الرسائل لرسائل SMS ولرسائل البريد الإلكتروني SMS، ولاختيار نوع دعم الحروف، ولإعداد تفضيلات أخرى تتعلق بالرسائل النصية

## الأسماء

- **رسائل وسائط** — للسماح باستلام التقارير، وإعداد ظهور رسائل الوسائط المتعددة، وللسماح باستلام رسائل الوسائط المتعددة والإعلانات، وإعداد تفضيلات أخرى تتعلق برسائل الوسائط المتعددة
- **رسائل البريد** — للسماح بتلقي البريد الإلكتروني، وتعيين حجم الصورة في البريد الإلكتروني، وإعداد تفضيلات أخرى ذات صلة بالبريد الإلكتروني

## ٧. الأسماء

حدد القائمة < الأسماء.

يمكنك حفظ أسماء وأرقام هواتف في ذاكرة الهاتف وذاكرة بطاقة SIM. في ذاكرة الهاتف، يمكنك حفظ الأسماء مع أرقام وعناصر نصية. يشار إلى الأسماء والأرقام المحفوظة في ذاكرة بطاقة SIM بـ  ..

لإضافة اسم؛ حدد أسماء < خيارات < إضافة اسم جديد. لإضافة تفاصيل إلى اسم، تأكد من أن الذاكرة قيد الاستخدام هي إما ذاكرة هاتف، أو ذاكرة هاتف و SIM. حدد أسماء، وانتقل إلى الاسم، وحدد التفاصيل < خيارات < إضافة تفاصيل.

للبحث عن أحد الأسماء، حدد أسماء، وانتقل في قائمة الأسماء أو أدخل الحروف الأولى من الاسم.

لنسخ اسم ما بين ذاكرة الهاتف وذاكرة بطاقة SIM، حدد أسماء مرر إلى الاسم، ثم حدد خيارات < نسخ الاسم. في ذاكرة بطاقة SIM، يمكنك حفظ رقم هاتف واحد فقط لكل اسم.

لتحديد بطاقة SIM أو ذاكرة الهاتف الخاصة بالأسماء الموجودة لديك، ولتحديد طريقة عرض الأسماء والأرقام الموجودة ضمن "الأسماء"، ولعرض سعة الذاكرة، حدد الضبط يمكنك إرسال معلومات الاتصال الخاصة بأحد الأشخاص أو استلامها في شكل بطاقة أعمال من جهاز متوافق يدعم معيار vCard. لإرسال بطاقة أعمال، حدد أسماء، وابحث عن الاسم الذي ترغب في إرسال المعلومات الخاصة به، وحدد التفاصيل < خيارات < إرسال بطاقة.

## ٨. سجل المكالمات

لعرض المعلومات المتعلقة بالمكالمات الخاصة بك، حدد القائمة < السجل. قد تتضمن الخيارات المتاحة الآتي:

- **كل المكالمات** — لعرض المكالمات التي لم ترد عليها والمكالمات المتلقاة، والأرقام المطلوبة بترتيب زمني
- **مكالمات لم ترد عليها أو المكالمات المستلمة أو المكالمات الصادرة** — للحصول على معلومات حول المكالمات الأخيرة
- **مستلمو الرسائل** — لعرض الأسماء التي تم إرسال رسائل إليها مؤخرًا
- **مدة المكالمات أو عدد حزم البيانات أو موقت اتصال حزم البيانات** — لعرض المعلومات العامة الخاصة بأحر اتصالاتك
- **سجل الرسائل أو سجل التزامن** — لعرض عدد الرسائل أو المزامنات المرسلة والمتلقاة

ملاحظة: إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة قد يتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب إلخ.

## ٩. الضبط

### الأوضاع

يتوفر بالهاتف مجموعات إعدادات متنوعة تسمى "أوضاع"، والتي يمكنك من خلالها تخصيص نغمات رنين لها بحسب المناسبات والأماكن المختلفة.

اختر القائمة < الضبط > الأوضاع، والوضع المطلوب، ثم من بين الخيارات التالية:

- تشغيل — لتشغيل الوضع المختار
- ضبط خاص — لتغيير إعدادات الأوضاع
- محدد — لضبط الوضع ليكون نشطاً لفترة معينة. وعند انقضاء الوقت الخاص بالوضع، سيصبح الوضع السابق الذي لم يتم تحديده بمدة معينة نشطاً.

### النغمات

يمكنك تغيير ضبط النغمة للوضع النشط الذي تم اختياره.

حدد القائمة < الضبط > النغمات. يمكنك إيجاد الإعدادات نفسها في قائمة الأوضاع.

إذا قمت بتحديد أعلى مستوى لنغمة الرنين، تصل نغمة الرنين إلى أعلى مستوى لها بعد بضع ثوانٍ.

### الشاشة

لعرض الخلفية، أو حجم الخط أو ميزات أخرى متعلقة بعرض الهاتف أو ضبطها، حدد القائمة < الضبط > الشاشة.

### الوقت والتاريخ

حدد القائمة < الضبط > التاريخ والوقت.

لضبط التاريخ والوقت، حدد ضبط التاريخ والوقت.

لضبط الهاتف لتحديث الوقت والتاريخ تلقائياً تبعاً للمنطقة الزمنية الحالية، حدد التحديث الآلي للتاريخ والوقت (خدمة شبكة).

### الاختصارات

يمكنك من خلال الاختصارات الشخصية التمتع بإمكانية الوصول السريع إلى وظائف الهاتف التي يتم استخدامها بشكل معتاد. حدد القائمة < الضبط > اختصارات شخصية.

لتخصيص إحدى وظائف الهاتف لمفتاح الاختيار الأيمن أو الأيسر، حدد مفتاح الاختيار الأيمن أو مفتاح الاختيار الأيسر.

لتحديد وظائف الاختصارات الخاصة لمفتاح التنقل، حدد مفتاح الانتقال. انتقل إلى الاتجاه المطلوب، وحدد تغيير أو تخصيص وحدد إحدى الوظائف من القائمة.

## المزامنة والنسخ الاحتياطي

حدد القائمة < الضبط > التزامن والنسخ الاحتياطي ومن بين الخيارات التالية:

- نقل البيانات عبر الهاتف — قم بمزامنة أو نسخ البيانات المحددة ما بين هاتفك و هاتف آخر باستخدام تقنية Bluetooth
- نقل البيانات — قم بمزامنة البيانات المحددة أو بنسخها ما بين هاتفك من جهة وجهاز آخر، أو كمبيوتر، أو خادم شبكة (خدمة الشبكة).

## التوصيل

يحتوي هاتفك على ميزات متعددة تسمح لك بالاتصال بأجهزة أخرى لإرسال البيانات وتلقيها.

## تقنية Bluetooth اللاسلكية

تسمح لك تقنية Bluetooth باتصال هاتفك بجهاز Bluetooth متوافق عبر استخدام الموجات اللاسلكية ضمن مسافة ١٠ أمتار (٣٢ قدماً).

يتوافق هذا الهاتف مع مواصفات Bluetooth 2.0 + EDR التي تدعم الأوضاع التالية: 2.0 + EDR وصول عام، وصول إلى الشبكة، تحكم، من دون استخدام الأيدي، سماعة رأس، دفع باستخدام الكائنات، نقل الملفات، شبكة طلب هاتفي، وصول إلى SIM، و منفذ تسلسلي. لكي تضمن وجود التوافق بين الأجهزة الأخرى التي تدعم تقنية Bluetooth. استخدم التعزيزات المعتمدة من Nokia مع هذا الطراز. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة. تؤدي الميزات التي تستخدم تقنية Bluetooth إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية وتقل من متوسط عمر البطارية.

## إعدادات اتصال Bluetooth

حدد القائمة < الضبط > التوصيل < Bluetooth واتخذ الخطوات التالية:

١. اختر اسم هاتفي وأدخل اسم لهاتفك.
  ٢. لتشغيل اتصال Bluetooth، حدد Bluetooth < تشغيل.  يشير إلى أن Bluetooth نشط.
  ٣. لاتصال هاتفك بتحسينات صوتية، حدد توصيل بأجهزة الصوت الملحقة ثم حدّد الجهاز الذي تود الاتصال به.
  ٤. لإقران الهاتف بأي جهاز Bluetooth آخرفي النطاق المحدد، حدد الأجهزة الموثوقة < إضافة جهاز جديد.
- مرّر للوصول إلى جهاز تم العثور عليه، ثم حدّد إضافة.
- أدخل رمز مرور (مؤلف من ١٦ حرفاً كحد أقصى) على هاتفك، واسمح بالاتصال على جهاز Bluetooth آخر.

إذا كنت تهتم بالموضوعات التي تتعلق بالأمان، فأوقف تشغيل وظيفة Bluetooth، أو أضبط إمكانية رؤية هاتفك إلى مخفي. أقبل الاتصال من خلال Bluetooth من الأشخاص محل الثقة بالنسبة لك فقط.

## اتصال جهاز الكمبيوتر بالإنترنت

استخدم تقنية Bluetooth لاتصال الكمبيوتر الشخصي المتوافق بالإنترنت من دون برنامج PC Suite. يجب أن يتم تشغيل هاتفك بواسطة مزود خدمة يعتمد وصول إنترنت، ويجب أن يعتمد الكمبيوتر الشخصي لديك شبكة Bluetooth شخصية (PAN). بعد الاتصال بخدمة نقطة وصول الشبكة (NAP) الخاصة بالهاتف، وبعد الاقتران بالكمبيوتر الشخصي لديك، يفتح هاتفك تلقائياً اتصال حزمة البيانات بالإنترنت.

## حزم البيانات

خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) عبارة عن خدمة شبكة تتيح للهواتف المحمولة إمكانية إرسال البيانات واستلامها من خلال إحدى الشبكات المستندة إلى بروتوكول الإنترنت (IP).

لتحديد كيفية استخدام الخدمة، حدد القائمة < الضبط > التوصليل < حزم بيانات > اتصال حزم بيانات وحدد من بين الخيارات التالية:

- عند الحاجة — لتأسيس اتصال حزمة البيانات عندما يحتاج إليه أحد التطبيقات. يتم غلق الاتصال عند إنهاء التطبيق.
  - متصل دائماً — للتوصليل بشبكة حزمة بيانات تلقائياً عند تشغيل الهاتف
- يمكنك استخدام الهاتف كمودم من خلال توصيله بكمبيوتر متوافق يستخدم تقنية Bluetooth. للحصول على تفاصيل إضافية، راجع وثائق Nokia PC Suite.

## المكالمات والهاتف

حدد القائمة < الضبط > المكالمات.

لتحويل المكالمات الواردة حدد تحويل المكالمات (خدمة شبكة). ولمزيد من التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة.

لإجراء عشرة محاولات لإجراء الاتصال عقب إحدى المحاولات غير الناجحة، حدد معاودة الاتصال ألياً < تشغيل.

لتقوم الشبكة بإبلاغك في حالة وجود مكالمات واردة أثناء إجراء مكالمات أخرى، حدد خدمة انتظار المكالمات < تشغيل (خدمة شبكة).

لضبط الهاتف بحيث يقوم بعرض رقم الهاتف الخاص بك للشخص الذي تتصل به، حدد إرسال هويتي (خدمة شبكة).

لضبط لغة شاشة الهاتف الخاص بك، حدد القائمة < الضبط > الهاتف < ضبط اللغة < لغة الهاتف.

## التعزيزات

تظهر هذه القائمة وما تحتويه من خيارات متعددة إذا كان الهاتف متصلاً بأحد التعزيزات المتوافقة مع الهاتف.

اختر القائمة < الضبط > التحسينات. اختر أحد التحسينات، ثم اختر أحد الخيارات تبعاً للتحسين.

## التهيئة

يمكنك تهيئة الهاتف من خلال الضبط المطلوب لتشغيل خدمات محددة. يمكن أن يرسل لك أيضاً مزود الخدمة هذا الضبط.

حدد القائمة < الضبط > التهيئة ومن بين الخيارات التالية:

- ضبط التهيئة الافتراضية — لعرض مزودي الخدمة المسجلين على الهاتف ولضبط مزود خدمة افتراضي من بينهم
- تشغيل الافتراضي في جميع التطبيقات — لتشغيل ضبط التهيئة الافتراضي للتطبيقات المعتمدة
- نقطة الوصول المفضلة — لعرض نقاط الوصول المحفوظة
- الاتصال بالدعم الفني لمزود الخدمة — لتنزيل ضبط التهيئة من خلال مزود الخدمة
- ضبط مدير الجهاز — للسماح للهاتف باستلام تحديثات البرامج أو عدم السماح له بذلك. قد لا يتوافر هذا الخيار، حسب طراز هاتفك.
- ضبط التهيئة الشخصية — لإضافة حسابات شخصية جديدة لخدمات متنوعة يدوياً، ولتشغيل هذه الحسابات أو لحذفها. لإضافة حساب شخصي جديد، حدد إضافة ج أو خيارات < إضافة جديد. حدد نوع الخدمة وأدخل المعلومات المطلوبة. لتنشيط ملاحظة شخصية، انتقل إليها، وحدد خيارات < تشغيل.

## استعادة إعدادات المصنع

لاستعادة الهاتف إعدادات المصنع، اختر القائمة < الضبط > استعادة ضبط المصنع ومن بين الخيارات التالية:

- استعادة الضبط فقط — لإعادة ضبط كافة الإعدادات المفضلة دون حذف أية بيانات شخصية
- استعادة الكل — لإعادة ضبط كافة الإعدادات المفضلة وحذف كافة البيانات الشخصية، مثل: الأسماء والرسائل وملفات الوسائط ومفاتيح التنشيط

## ١٠. قائمة المُشغل

قم بالدخول إلى إحدى البوابات الإلكترونية للوصول إلى الخدمات التي يوفرها مشغل الشبكة. ولمزيد من المعلومات، اتصل بمشغل الشبكة. ويمكن للمُشغل تحديث هذه القائمة من خلال رسالة خدمة.

## ١١. المعرض

يأتي محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي مع مفتاح تشغيل مرتبط يحدد حقوقك في استخدام المحتوى.

إذا كان جهازك يحتوي على محتوى OMA DRM المحمي، قم باستخدام ميزة النسخ الاحتياطي في برنامج Nokia PC Suite لعمل نسخ احتياطي من مفاتيح التشغيل والمحتوى. قد لا تقوم بعض طرق النقل الأخرى بنقل مفاتيح التشغيل التي تحتاج إلى

استعادتها مع المحتوى كي تتمكن من الاستمرار في استخدام محتوى OMA DRM المحمي بعد تهيئة ذاكرة الجهاز. قد تحتاج أيضاً إلى استعادة مفاتيح التشغيل في حال تلف الملفات الموجودة على جهازك.

يعتمد هاتفك نظام "إدارة الحقوق الرقمية" (DRM) لحماية المحتوى المكتسب. لذا عليك أن تراجع دوماً شروط تسليم أي محتوى ومفتاح تنشيط قبل الحصول عليهما؛ لأنهما قد يتطلبان دفع رسوم.

لعرض الحافظات؛ حدد القائمة > الأستوديو.

## ١٢. الوسائط

### الكاميرا والفيديو

يدعم جهازك التقاط الصورة بدقة بكسل 640x480.

#### التقاط صورة

لاستخدام وظيفة الصور الثابتة، حدد القائمة > الوسائط > الكاميرا، أو إذا كانت وظيفة الفيديو قيد التشغيل، فانقل لليسر أو لليمين. ولالتقاط صورة، حدد التقاط للتكبير أو التصغير في وضع الكاميرا، انتقل للأعلى أو للأسفل.

ولضبط الكاميرا لكي تعمل في الوضع الليلي أو لتشغيل الموقت الذاتي أو للتقاط صوراً بتسلسل سريع، حدد خيارات وحدد الاختيار المطلوب. لضبط وضع ووقت المعاينة، حدد خيارات > الضبط > مدة عرض الصورة.

#### تسجيل مقطع فيديو

لاستخدام وظيفة الفيديو، حدد القائمة > الوسائط > فيديو. لبدء تسجيل الفيديو، حدد تسجيل.

لضبط طول مقطع الفيديو الذي يمكنك التقاطه، حدد القائمة > الوسائط > الكاميرا > خيارات > الضبط > طول لقطة الفيديو.

## راديو FM

يعتمد راديو FM على هوائي خاص به بخلاف الهوائي الخاص بالهاتف. يلزم توصيل سماعة رأس متوافقة أو تعزيز بالهاتف لكي يمكن تشغيل راديو FM بشكل جيد.

 **تحذير:** استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعاً للغاية.

حدد القائمة > الوسائط > الإذاعة أو عند وجود الهاتف في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على\*.

إذا كنت قد قمت بحفظ محطات الراديو بالفعل، فانقل لليمين أو لليسر للتبديل بين المحطات المحفوظة، أو اضغط على مفاتيح الأرقام المناظرة الخاصة بموضع الذاكرة للمحطة المطلوبة.

للبحث عن محطة راديو مجاورة، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التنقل الأيسر أو الأيمن.

لحفظ محطة الراديو التي قمت بتولييفها، حدد خيارات < حفظ المحطة.  
لضبط حجم الصوت، انتقل للأعلى أو للأسفل.  
لترك الراديو يعمل في الخلفية، اضغط على مفتاح الإنهاء. لإيقاف تشغيل الراديو،  
اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء.

## مُسجل الصوت

لا يمكن استخدام المسجل في حال استخدام خاصية طلب البيانات أو عند إجراء اتصال عبر GPRS.

لبدء التسجيل، حدد القائمة < الوسائط < المسجل وحدد زر التسجيل الذي يظهر على الشاشة.

للاستماع إلى آخر تسجيل، حدد خيارات < تشغيل آخر تسجيل. لإرسال آخر تسجيل باستخدام رسالة الوسائط المتعددة، حدد خيارات < إرسال آخر تسجيل.

## مشغل الموسيقى

يتضمّن الهاتف مشغلّ موسيقى للاستماع إلى الأغاني أو إلى ملفات AAC أو MP3 صوتية أخرى.



**تحذير:** استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعاً للغاية.

حدد القائمة < الوسائط < مشغل موسيقى.

لبدء التشغيل أو إيقافه مؤقتاً، اضغط على مفتاح الاختيار الأوسط لتخطي بداية المسار الحالي، انتقل لليساار.

لتخطي المسار السابق، اضغط على مفتاح التنقل مرتين لليساار.

لتخطي المسار التالي، انتقل لليمين.

للإرجاع، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التنقل لليساار.

للتقديم السريع، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التنقل لليمين.

لضبط حجم الصوت، انتقل للأعلى أو للأسفل.

لكتم صوت مشغلّ الموسيقى أو إلغاء الكتم، اضغط على #.

لترك مشغلّ الموسيقى يعمل في الخلفية، اضغط على مفتاح الإنهاء. لإيقاف تشغيل مشغلّ الموسيقى، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء.

## ١٣. التطبيقات

قد تتضمن برامج الهاتف بعض ألعاب Java وتطبيقاتها المصممة خصيصاً لهاتف Nokia هذا.

حدد القائمة < التطبيقات.

لتشغيل إحدى الألعاب أو أحد التطبيقات، حدد الألعاب أو المجموعة. قم بالتمرير إلى إحدى الألعاب أو أحد التطبيقات، وحدد فتح.

لعرض المساحة المتبقية من حجم الذاكرة لإحدى الألعاب وعمليات التثبيت الخاصة بالتطبيق، حدد خيارات < حالة الذاكرة.

لتنزيل إحدى الألعاب أو أحد التطبيقات، حدد خيارات < التنزيل < تنزيل الألعاب أو تنزيل التطبيقات. يدعم الهاتف تطبيقات جافا™ J2ME. تأكد من توافق التطبيق مع الهاتف قبل تنزيله.



**هام:** قم بتثبيت واستخدام التطبيقات والبرامج الأخرى من مواقع موثوق بها فقط مثل التطبيقات المعتمدة من Symbian Signed أو تلك التي اجتازت اختبار Java Verified™.

يمكن حفظ التطبيقات التي يتم تنزيلها في الأستوديو بدلاً من التطبيقات.

## ١٤. المنظم

### المنبه

حدد القائمة < المنسق < المنبه.

لتشغيل التنبيه أو إيقاف تشغيله، حدد التنبيه: لضبط الوقت الخاص بالتنبيه، حدد وقت التنبيه: لضبط الهاتف لإصدار نغمة تنبيه في أيام محددة من أيام الأسبوع، حدد التكرار: لتحديد نغمة التنبيه أو تخصيصها، حدد نغمة المنبه: لضبط وقت التنبيه بعد الغفوة، حدد مهلة مدة الغفوة:

لإيقاف التنبيه، حدد إيقاف. إذا استمر الجهاز بصدور نغمة التنبيه لمدة دقيقة أو إذا حددت غفوة، فسيتم إيقاف التنبيه طوال وقت الغفوة، ثم يستأنف.

## التقويم وقائمة المهام

حدد القائمة < المنسق < التقويم. يتم إحاطة اليوم الحالي بإطار. في حال وجود أي ملاحظات معينة لليوم، فسيتم كتابة اسم اليوم بخط سميك.

لعمل ملاحظة تقويم، انتقل إلى التاريخ وحدد خيارات < تدوين ملاحظة.

لعرض ملاحظات اليوم، حدد عرض. لحذف كل الملاحظات الموجودة في التقويم، حدد خيارات < مسح مذكرات < كل المذكرات.

لعرض قائمة المهام: حدد القائمة < المنسق < قائمة المهام. تظهر قائمة المهام ويتم ترتيبها حسب الأولوية: لإضافة ملاحظة أو لحذفها أو لإرسالها، ولتمييز الملاحظة باعتبارها تامة أو لفرز قائمة المهام حسب الوقت المحدد، حدد خيارات.

## ١٥. الويب

يمكنك الوصول إلى خدمات إنترنت متنوعة من خلال متصفح الهاتف. قد يختلف شكل صفحات إنترنت تبعاً لحجم الشاشة. وقد لا تتمكن من رؤية كافة التفاصيل على صفحات الإنترنت.



**هام:** استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.

لمعرفة مدى توافر هذه الخدمات و الرسوم والإرشادات، اتصل بمزود الخدمة. يمكنك استلام إعدادات التهيئة المطلوبة للتصفح على شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة لديك.

لإعداد الخدمة، حدد القائمة < ويب > ضبط الويب < ضبط التهيئة، ثم حدّد تهيئة، و حساب.

## الاتصال بإحدى الخدمات

لإنشاء اتصال بالخدمة، حدد القائمة < ويب > الصفحة الرئيسية؛ أو في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على 0.

لتحديد إشارة مرجعية، حدد القائمة < ويب > العلامات.

لتحديد آخر URL، حدد القائمة < ويب > آخر عنوان ويب.

لإدخال عنوان خدمة، حدد القائمة < ويب > ذهاب للعنوان. أدخل العنوان، وحدد موافق.

بعد أن تُنشئ اتصالاً بالخدمة، يمكن البدء بتصفح صفحاتها. قد تختلف وظيفة مفاتيح الهاتف في خدمات مختلفة. اتبع التعليمات النصية التي تظهر على شاشة الهاتف. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

## ضبط الشكل

أثناء تصفح الويب، حدّد خيارات < الضبط > تتضمن الخيارات المتاحة الآتي:

- **العرض** — حدد حجم الخط وسواء كنت تريد إظهار الصور أو لا، وكيفية عرض النص.
- **عام** — حدد سواء تريد إرسال عناوين ويب كـ (UTF-8)، وهو نوع الترميز المخصص للمحتويات، وسواء كنت تريد تمكين JavaScript أو لا.

## الذاكرة المؤقتة

الذاكرة الوسيطة هي ذاكرة تخزين مؤقتة تستخدم لحفظ البيانات بصفة مؤقتة. إذا حاولت الوصول، أو وصلت إلى معلومات سرية تحتاج إلى كلمات مرور؛ فقم بتفريغ الذاكرة الوسيطة بعد كل استعمال. المعلومات أو الخدمات التي استخدمتها محفوظة في ذاكرة الهاتف المؤقتة.

إن ملف تعريف الارتباط عبارة عن بيانات يحفظها موقع ما في ذاكرة التخزين المؤقتة لهاتفك. يتم حفظ ملفات تعريف الارتباط إلى أن تقوم بمسح ذاكرة التخزين المؤقتة.

لمسح ذاكرة التخزين المؤقتة أثناء التصفح، حدد خيارات < الأدوات > تفريغ الذاكرة المؤقتة. للسماح للهاتف بتلقي ملفات تعريف الارتباط أو لمنعه من ذلك، حدد القائمة < ويب > ضبط الويب < الحماية > بيانات الاسترجاع أو أثناء التصفح، حدد خيارات < الضبط > الحماية < بيانات الاسترجاع.

## حماية المستعرض

قد يتطلب الأمر وجود ميزات الحماية حتى تتمكن من استخدام بعض الخدمات، مثل: الخدمات المصرفية أو التسوق عبر الإنترنت. وبالنسبة إلى مثل هذه الاتصالات، فإنك تحتاج إلى شهادات حماية ووحدة حماية قد تكون متاحة على بطاقة SIM. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

لعرض إعدادات وحدة الحماية أو تغييرها، أو عرض قائمة بشهادات المستخدم أو السلطة التي تم نزيلها إلى هاتفك، حدد القائمة > الضبط > الحماية > ضبط وحدة الحماية، شهادات التفويض أو شهادات المستخدم.



**هام:** حتى لو كان استخدام الشهادات يقلل بدرجة ملحوظة من المخاطر المحتملة في الاتصالات البعيدة وتثبيت البرامج، يجب استخدامها بشكل صحيح لكي تستفيد من درجات الأمان العليا. إن وجود شهادة حماية بحد ذاته لا يعني توفير أي نوع من الحماية ولهذا يجب أن تتضمن إدارة شهادة التعريف شهادات صحيحة أو أصلية أو موثوق بها لتوفير مستوى أعلى من الأمان. إن للشهادات فترة صلاحية محددة. إذا تم عرض "Expired certificate" (انتهت فترة الصلاحية للشهادة المحددة) أو "Certificate not valid yet" (الشهادة غير صالحة حتى الآن) حتى لو كانت الشهادة صالحة، فتأكد من صحة التاريخ والوقت الموجودين حالياً بالهاتف.

## ١٦. خدمات SIM

قد توفر لك بطاقة SIM خدمات إضافية. لا يمكنك الوصول إلى هذه القائمة إلا إذا كانت معتمدة لدى بطاقة SIM. يعتمد الاسم ومحتويات القائمة على الخدمات المتاحة.

# التعزيزات

 **تحذير:** استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والتعزيزات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصاً لطرز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً.

للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

## البطارية

### معلومات البطارية وجهاز الشحن

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة لإعادة الشحن. البطارية المعدة للاستخدام مع هذا الجهاز هي BL-4S. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن مقداره العادي، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة.

استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام نوع بطارية أو جهاز شحن غير معتمد إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

قد يختلف رقم طراز جهاز الشحن الخاص بالجهاز تبعاً لنوع القابس. يتم تحديد بدائل القابس بواسطة أي مما يلي: E، أو EB، أو X، أو AR، أو L، أو A، أو C، أو UB.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. وإذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائياً بمرور الوقت.

قم دائماً بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تحدث تلامس في الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني، أو قلم. (وهي تشبه الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية.) قد يحدث هذا على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك. إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو تلف الجسم الموصل.

لا تتخلص من البطاريات بالقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للقواعد المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكناً. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية. لا تقم بتفكيك الخلايا أو البطاريات أو قطعها أو فتحها أو سحقها أو ثنيها أو إتلافها أو ثقبها أو تمزيقها. في حالة ارتشاح البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. في حالة حدوث الارتشاح، قم بغسل جلدك أو عينيك بالماء في الحال أو قم باستشارة الطبيب.

لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو إعادة تصنيعها أو تحاول إدراج عناصر دخيلة بها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى.

قد يؤدي الاستعمال الخاطيء للبطارية إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى. في حالة سقوط الهاتف أو البطارية -خاصة على سطح صلب- وكديك اعتقاد بأن البطارية قد تلفت، قم باصطحابها إلى أحد مراكز الخدمة لفحصها قبل مواصلة استعمالها.

استخدم البطارية للغرض المقصود فقط لا تستعمل أبداً أي جهاز شحن أو بطارية تالفة. احفظ البطارية بعيداً عن متناول الأطفال.

## الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia

استخدم دوماً بطاريات Nokia الأصلية حفاظاً على سلامتك. ولكي تتأكد من الحصول على بطارية Nokia الأصلية: قم بشرائها من أحد وكلاء Nokia المعتمدين، وافحص الملصق البارز من خلال اتباع الخطوات الآتية:

لا يعد استكمال الخطوات بنجاح ضماناً تاماً لأصلية وتوثيق البطارية. إذا كان هناك سبباً يدعو إلى الاعتقاد بأن هذه البطارية ليست بطارية Nokia الأصلية الموثوق بها، فينبغي عليك في هذه الحالة أن تتوقف عن استخدامها وتراجع أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد لشركة Nokia كي تحصل على الدعم اللازم. سوف يفحص مركز خدمة أو وكيل Nokia المعتمد البطارية للتأكد من أنها أصلية وموثقة. إذا تعذر التحقق من أصلية هذه البطارية، عليك أن تعيدها مرة أخرى إلى مكان الشراء.

## التحقق من أصلية الملصقات البارزة

١. ينبغي عند النظر إلى الملصق البارز؛ أن يظهر أمامك رمز اليدين المتشابكتين الخاص بـ Nokia من إحدى الزوايا وشعار أجهزة التعزيز الأصلية من Nokia عند النظر إلى العلامة نفسها من زاوية أخرى.





٢. عند إمالة المصلق إلى اليسار ثم اليمين ثم لأسفل ثم لأعلى يجب أن تظهر أمامك نقاط حول شعار Nokia بالترتيب التالي: (١) نقطة إلى اليسار، (٢) نقطتان إلى اليمين، (٣) ثلاث نقاط لأسفل، (٤) أربع نقاط لأعلى.

## ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟

إذا كنت لا تستطيع التأكد من أن بطارية Nokia التي تحمل ملصق Nokia البارز هي بطارية Nokia أصلية موثقة؛ فالرجاء عدم استخدام هذه البطارية. يجب عليك أن تأخذها إلى أقرب مركز خدمة أو وكيل Nokia معتمد كي تحصل على المساعدة اللازمة. قد يكون من الخطر استخدام بطارية غير معتمدة من قبل المصنع؛ حيث قد يؤدي ذلك إلى ضعف الأداء بالإضافة إلى إلحاق الضرر بالجهاز والتعريفات الخاصة به. كما قد يؤدي ذلك إلى إبطال أي اعتماد أو ضمان للجهاز. ولكي تتعرف على المزيد حول بطاريات Nokia الأصلية؛ قم بزيارتنا على الموقع: [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery)

## العناية والصيانة

- إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.
- حافظ على بقاء الهاتف جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تماماً قبل إعادة تركيب البطارية.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغلقة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلف البطاريات وتشوه أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بألواح الدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقاً للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
- لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
- لا تُطّل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- استخدم قطعة جافة ونظيفة وناعمة من القماش لتنظيف أية عدسات مثل الكاميرا ومستشعر القرب وعدسات مستشعر الضوء.

- استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائي بديل معتمد. إن استعمال هوائيات أو تعديلات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
  - استخدم أجهزة الشحن داخلياً.
  - قم دائماً بإنشاء نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها، مثل: الأسماء وملاحظات التوقيت.
  - أغلق الجهاز وقم بإخراج البطارية لإعادة ضبط الجهاز من حين إلى آخر للوصول إلى أداء مثالي.
- تنطبق هذه الاقتراحات أيضاً على الجهاز، أو البطارية، أو الشاحن أو أي تعزيز آخر. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، أعرض الجهاز على أقرب مركز خدمة معتمد.

## التخلص من الجهاز

يُذكر رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان  الموجود على المنتج أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي وغيرها من الأماكن التي تتوافر بها نظم مجموعات منفصلة. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة.

عبر إعادة هذه المنتجات للتجميع فإنك تسهم في منع التخلص غير المسؤول من النفايات وتعزز من إعادة استخدام المواد المتاحة. تتوافر المزيد من المعلومات من خلال موزع المنتج، وهيئات التخلص من النفايات المحلية، والهيئات المحلية لمسئولية المصنعين، أو الممثل المحلي لـ Nokia. للحصول على البيان البيئي للمنتج أو إرشادات إعادة المنتج القديم، انتقل إلى المعلومات الخاصة بكل بلد على العنوان [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## معلومات إضافية لسلامتك

### الأطفال الصغار

قد يحتوي الهاتف وتعبيراته على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيداً عن متناول الأطفال.

### بيئة التشغيل

يبقى هذا المنتج بالإرشادات الخاصة بالتعرض لموجات (RF) عند استعماله إما بطريقة الاستعمال العادية على الأذن أو عند وضعه على مسافة من الجسم لا تقل عن (سم 7/8) إنش ٢,٢. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل لتشغيله وهو على الجسم، فينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

سيحتاج الهاتف إلى اتصال عالي الجودة بالشبكة ليتمكن من إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. أحياناً قد تُوَجَّل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون هذا التوصيل متوفرًا. تأكد من اتباع إرشادات المسافة من الجسم المذكورة آنفاً حتى إنهاء عملية الإرسال.

معلومات إضافية لسلامتك

بعض أجزاء الهاتف ممغنطة، قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين الممغنطة الأخرى قرب الهاتف لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.

## الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهواتف الخلوية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيباً أو الشركة المنتجة للمعدات الطبية لمعرفة ما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الواقية من الترددات اللاسلكية RF الخارجية أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستخدم المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية RF الخارجية.

## أجهزة ضبط نبضات القلب

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ ١٥.٣ سنتيمتراً (٦ بوصات) بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي المزروع، مثل: جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز القلب المزروع لتفادي أي تشويش محتمل مع الجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- أبقِ الجهاز اللاسلكي دومًا على مسافة لا تقل عن ١٥.٣ سم (٦ بوصات) من الجهاز الطبي في حالة تشغيل الجهاز اللاسلكي.
- لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
- ضع الهاتف قرب الأذن المقابلة للجهاز الطبي وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.
- قم بإغلاق الهاتف على الفور في حالة وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اقرأ التوجيهات الواردة من المصنع الخاص بالجهاز الطبي المنزوع والتزم بتطبيقها. في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الهاتف مع جهاز طبي مزروع، فيرجى استشارة مسئول الرعاية الطبية الخاص بك.

## أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشًا لبعض أجهزة السمع. في هذه الحالة بإمكانك مراجعة مزود الخدمة.

## السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلبًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق وتحديد السرعة، والوسائد الهوائية الواقية)، وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الشركة المنتجة أو الوكيل بخصوص سيارتك أو بخصوص المعدات الإضافية.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط. التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطرًا وربما تبطئ أي ضمان خاص بالجهاز. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار

في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزائه أو تعزيراته. بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة الهوائية تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متحركة، فوق الوسادة أو في الفراغ المخصص لانتفاخ هذه الوسادة. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيباً صحيحاً قد ينجم عن انتفاخ الوسادة إصابة خطيرة.

يمنع استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطراً على عمل الطائرة ويكون مخلاً بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفًا للقانون.

## أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أي منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامتنل لكافة الإعلانات والتعليمات. إن الأماكن القابلة للانفجار هي تلك المناطق التي يطلب منك عادةً فيها إطفاء محرك سيارتك. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجاراً أو حريقاً يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. ينصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. نذكر بالحاجة إلى الانتباه إلى الأماكن التي تحظر استخدام أجهزة البث والإرسال داخل مستودعات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مبينة بوضوح ولكن ليس دائماً، منها الأماكن السفلية في الزوارق، ومناطق تحويل أو خزن المواد الكيماوية، والشاحنات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان) والمناطق التي يحتويها هوائها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. يجب عليك مراجعة الشركات المصنعة للسيارات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام الجهاز بأمان في الأماكن القريبة منها.

## مكالمات الطوارئ



**هام:** يعمل هذا الجهاز باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. إذا كان هاتفك يدعم المكالمات الصوتية عبر الإنترنت (مكالمات الإنترنت)، فقم بتنشيط كل من مكالمات الإنترنت والهاتف الخلوي. سوف يحاول الهاتف إجراء مكالمات طوارئ عبر الشبكات الخلوية وكذلك عبر مزود مكالمات الإنترنت في حالة تنشيط كليهما. لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلية على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

إجراء مكالمات طوارئ:

١. قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تحتاج للقيام بالإجراءات التالية تبعاً للهاتف:
  - تركيب بطاقة SIM إذا كان هاتفك يستخدم واحدة
  - إزالة بعض عمليات حظر المكالمات التي تم تنشيطها بالهاتف.
  - تغيير الوضع من وضع عدم الاتصال أو وضع الطائرة إلى وضع نشط.
٢. اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وتجهيز الهاتف للمكالمات.

٣. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
٤. اضغط على مفتاح الاتصال.

عند إجراء مكالمات طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لأنه المكالمات حتى يطلب منك ذلك.

## معلومات عن شهادة (SAR)

يفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قبل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قبل المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢.٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من تسليح الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية. وأعلى قيمة لـ SAR نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي واط/كغ ٠.٦٧.

وقد يؤدي استخدام الملحقات والتعديلات بالهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

# الفهرس

N

٨ Nokia Care

أ

أوضاع النص ١٢  
الادخال التعليدي للنص ١٣  
الادخال التنبؤي للنص ١٣  
الإعدادات

الرسائل ١٦

المصنع ٢١

عرض ١٨

الألعاب ٢٣

الأوضاع ١٨

الاتصال السريع ١٢

الاختصارات ١٨

البريد الإلكتروني ١٥

البطارية

جاري الشحن ٩

التطبيقات ٢٣

التعزيزات ٢٠

التهيئة ٢١

الدرتشة ١٦

الذاكرة المؤقتة ٢٥

الرسائل

الإعدادات ١٦

الرسائل الصوتية ١٦

الرسائل الصوتية ١٦

الرسائل الفورية ١٦

الصبط

التاريخ ١٨

التهيئة ٢١

الهاتف ٢٠

الوقت ١٨

المتصفح ٢٤

المكالمات ١٢

المنظم ٢٤

النعلمات ١٨

الويب ٢٤

ب

بطاقة SIM ١١,٩

بيانات الاسترجاع ٢٥

ح

حارس المفاتيح ١١

ر

رسائل فلاش ١٦

رقم مركز الرسائل ١٤

رمز PIN ٨

رمز الحماية ٨

رمز الوصول ٨

س

سجل المكالمات ١٧

ش

شبكة الإنترنت ٢٤

ض

ضبط ١٨

نغمات ١٨

ع

عرض ١٨

ق

قائمة المُشغل ٢١

قفل لوحة المفاتيح ١١

ك

كتابة نص ١٢

كلمة السر ٨

م

مسجل الصوت ٢٣

و

وضع الرقم ١٢

وضع عدم الاتصال ١١